



# МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ \* 5138/I

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

---

## МАШИНЫ КАНЦЕЛЯРСКИЕ

### СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

#### Раздел 01. ДИКТОФОННЫЕ УСТРОЙСТВА

Первое издание

Цена 5 коп.

Группа Э41

---

УДК 651.2:681.847.2:001.4

Per. № ИСО 5138/I—78

Дескрипторы: канцелярские машины, диктофон-  
ные устройства, словарь терминов

1981

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Международная организация по стандартизации ИСО представляет собой объединение национальных организаций по стандартизации (комитеты—члены ИСО). Разработка международных стандартов осуществляется техническими комитетами ИСО. Каждый комитет-член может принимать участие в работе любого технического комитета по интересующему его вопросу. Правительственные и неправительственные международные организации, сотрудничающие с ИСО, также могут участвовать в этой работе.

Проекты международных стандартов, принятые техническими комитетами, перед утверждением их Советом ИСО в качестве международных стандартов направляются на рассмотрение всем комитетам-членам.

Международный стандарт ИСО 5138/1 разработан Техническим комитетом ИСО/ТК 95 «Канцелярские машины» и направлен комитетам-членам в феврале 1977 г.

Его одобрили следующие комитеты-члены:

|                |              |
|----------------|--------------|
| Австралия      | Филиппины    |
| Австрия        | Финляндия    |
| Великобритания | Франция      |
| Иран           | ФРГ          |
| Италия         | Чехословакия |
| Мексика        | Чили         |
| Румыния        | Швейцария    |
| США            | Югославия    |
| Турция         | Южная Корея  |
|                | Япония       |

Ни один комитет-член не возражал против принятия настоящего стандарта.

Канцелярские машины являются объектом живой международной торговли, которая затрудняется из-за отсутствия стандартизованных терминов в этой области.

Для того, чтобы избежать ошибок при выборе терминов, используемых в разных языках (в разных странах) для выражения одного и того же понятия, необходимо установить стандартные термины и их определения, а также их иностранные эквиваленты.

Труды Подкомитета ИСО, ответственного за разработку словаря терминов, основаны на различных международных документах, опубликованных подкомитетами Технического комитета ИСО 95, и на национальных проектах или стандартах.